II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2021/731,

26. jaanuar 2021,

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 648/2012 Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve poolt kolmandate riikide kesksetele vastaspooltele ja seotud kolmandatele isikutele trahvide määramise menetluseeskirjadega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta määrust (EL) nr 648/2012 börsiväliste tuletisinstrumentide, kesksete vastaspoolte ja kauplemisteabehoidlate kohta, [1] eriti selle artikli 25i lõiget 7,

ning arvestades järgmist:

(1) Määrust (EL) nr 648/2012 on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/2099 [2]. Nende muudatustega on määrusesse (EL) nr 648/2012 muu hulgas lisatud komisjoni õigus täpsustada menetluseeskirju seoses Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA) õigusega määrata trahve või perioodilisi karistusmakseid kolmandate riikide kesksetele vastaspooltele ja seotud kolmandatele isikutele, kellele kolmandate riikide kesksed vastaspooled on andnud edasi oma tegevusfunktsioone või tegevust (edaspidi „seotud kolmandad isikud“). Eelkõige peaksid need menetluseeskirjad sisaldama sätteid kaitseõiguse, ajaliste sätete, trahvide või perioodiliste karistusmaksete kogumise ning karistuste määramise ja täitmise aegumistähtaegade kohta.

(2) Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 41 lõikes 2 tunnustatakse igaühe õigust, et teda kuulatakse ära enne seda, kui tema suhtes kohaldatakse üksikmeedet, mis võib teda kahjustada, ning igaühe õigust tutvuda teda puudutavate andmetega, võttes samal ajal arvesse konfidentsiaalsuse ning ameti- ja ärisaladusega seotud õigustatud huve.

(3) Selleks et tagada kolmandate riikide kesksetele vastaspooltele ja seotud kolmandatele isikutele, kelle suhtes ESMA meetmeid võtab, kaitseõigus, ning tagada, et ESMA võtab täiteotsuse vastuvõtmisel arvesse kõiki olulisi asjaolusid, peaks ESMA kolmanda riigi keskse vastaspoole või seotud kolmandad isikuid või muud asjaomased isikud ära kuulama. Kolmandate riikide kesksetel vastaspooltel ja seotud kolmandatel isikutel peaks seetõttu olema õigus

[1] ELT L 201, 27.7.2012, lk 1.

[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2019. aasta määrus (EL) 2019/2099, millega muudetakse määrust (EL) nr 648/2012 seoses kesksetele vastaspooltele tegevusloa andmise korra ja sellega seotud asutustega ning kolmandate riikide kesksete vastaspoolte tunnustamise nõuetega (ELT L 322, 12.12.2019, lk 1).

esitada kirjalikke arvamusi uurija või ESMA uurimistulemuste kokkuvõtete kohta, sealhulgas siis, kui esialgses uurimistulemuste kokkuvõttes on sisulisi muudatusi. Uurijal ja ESMA-l peaks samuti olema võimalus kutsuda kolmandate riikide keskseid vastaspooli ja seotud kolmandaid isikuid esitama täiendavaid selgitusi suulisel istungil, kui uurija või ESMA leiab, et mõned uurijale või ESMA-le esitatud kirjalike arvamuste elemendid ei ole piisavalt selged või üksikasjalikud ning et on vaja täiendavaid selgitusi.

(4) On oluline, et ESMA poolt määruse (EL) nr 648/2012 artikli 25i kohaselt ametisse määratud uurija ja ESMA enda vahel tagataks läbipaistvus. Selline läbipaistvus eeldab seda, et uurija toimik sisaldab lisaks uurimistulemuste kokkuvõttele ka kolmandate riikide kesksete vastaspoolte või seotud kolmandate isikute esitatud arvamusi, samuti uurimistulemuste kokkuvõtet, mille põhjal kõnealused kolmandate riikide kesksed vastaspooled või seotud kolmandad isikud olid arvamused esitanud, ning mis tahes suulise istungi protokolle.

(5) Määruse (EL) nr 648/2012 artikli 25l lõike 1 teise lõigu kohaselt on ESMA-l olukorras, kui on vaja kiiresti tegutseda, võimalik võtta vastu vaheotsuseid trahvide või perioodiliste karistusmaksete määramise kohta ilma uurimis- või menetlusaluseid isikuid eelnevalt ära kuulamata. Selleks et tagada ESMA mõjus õigus võtta vastu vaheotsuseid, ei tohiks kolmandate riikide kesksetel vastaspooltel ja seotud kolmandatel isikutel, kelle suhtes on alustatud uurimist, olla õigust toimikule juurde pääseda ega õigust olla ära kuulatud enne seda, kui uurija on esitanud toimiku ühes oma järeldustega ESMA-le või ESMA on vastu võtnud vaheotsuse. Selleks et austada kaitseõigust, peaks kolmandate riikide kesksetel vastaspooltel ja seotud kolmandatel isikutel olema siiski õigus toimikuga tutvuda niipea, kui uurija on toimiku ühes uurimistulemuste kokkuvõttega esitanud ESMA-le, ning neil peaks olema õigus ärakuulamisele niipea kui võimalik pärast seda, kui ESMA on vastu võtnud vaheotsuse.

(6) Järjepidevuse huvides tuleks trahvide või perioodiliste karistusmaksete määramise ja täitmise aegumistähtaegade puhul võtta arvesse kehtivaid liidu õigusakte, mida kohaldatakse järelevalve alla kuuluvatele üksustele karistuste määramise ja täitmise tagamise suhtes, ESMA kogemusi selliste õigusaktide kohaldamisel määruse (EL) nr 648/2012 kohaste kauplemisteabehoidlate suhtes, asjaolu, et kolmandate riikide kesksed vastaspooled asuvad väljaspool liitu, ning seda, et ESMA-l on vaja normide täitmise tagamise meetmeid koordineerida selliste kolmandate riikide jurisdiktsiooni alla kuuluvate asutustega. Aegumistähtajad tuleks arvutada kooskõlas kehtivates liidu õigusaktides nõukogu ja komisjoni õigusaktide kohta sätestatule, eelkõige kooskõlas nõukogu määrusega (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 ([3]).

(7) Määruse (EL) nr 648/2012 artikli 25m lõike 5 kohaselt kantakse ESMA kogutud trahvidele ja perioodilistele karistusmaksetele vastavad summad liidu üldeelarvesse. ESMA kogutud trahvid ja perioodilised karistusmaksed tuleks kuni nende lõplikuks muutumiseni kanda intressi teenivatele kontodele. Iga trahvi või perioodilise karistusmakse määramise otsuse puhul tuleks ESMA kogutud summad kanda eraldi kontole või allkontole, et tagada jälgitavus kuni kõnealuse otsuse jõustumiseni.

(8) ESMA-poolse tõhusa järelevalve ja täitetegevuse kohese teostamise huvides peaks käesolev määrus jõustuma viivitamata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Reguleerimisese

Käesoleva määrusega täpsustatakse menetluseeskirju (sealhulgas kaitseõigust ja aegumistähtaegu reguleerivaid norme) seoses trahvide ja perioodiliste karistusmaksetega, mille Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA) määrab kolmandate riikide kesksetele vastaspooltele ja seotud kolmandatele isikutele, kellele need kolmandate riikide kesksed vastaspooled on andnud edasi tegevusfunktsioone või tegevust, mille suhtes kohaldatakse ESMA uurimis- või täitemenetlust.

([3]) Nõukogu 3. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ, Euratom) nr 1182/71, millega määratakse kindlaks ajavahemike, kuupäevade ja tähtaegade suhtes kohaldatavad eeskirjad (EÜT L 124, 8.6.1971, lk 1).

Artikkel 2

Õigus uurija poolt ärakuulamisele

1. Pärast uurimise lõpetamist ja enne toimiku esitamist ESMA-le vastavalt artikli 3 lõikele 1 teavitab uurija uurimisalust isikut kirjalikult oma uurimistulemustest ja annab talle võimaluse esitada lõike 3 kohaselt oma arvamus kirjalikult. Kõnealuses uurimistulemuste kokkuvõttes esitatakse andmed, mis tõendavad ühte või mitut määruse (EL) nr 648/2012 III lisas loetletud rikkumist, sealhulgas kõik kõnealust rikkumist raskendavad või leevendavad asjaolud.

2. Uurimistulemuste kokkuvõttes määratakse mõistlik tähtaeg, mille jooksul võib uurimisalune isik esitada oma kirjaliku arvamuse. Pärast nimetatud tähtaja möödumist laekunud kirjalikku arvamust ei ole uurija kohustatud arvesse võtma.

3. Uurimisalune isik võib kirjalikus arvamuses esitada kõik talle teadaolevad asjaolud, mis on tema kaitse seisukohast olulised. Ta lisab esitatud asjaolude tõendamiseks asjakohased dokumendid. Ta võib teha ettepaneku, et uurija kuulaks ära teised isikud, kes võivad tõendada uurimisaluse isiku arvamuses esitatud asjaolusid.

4. Uurija võib samuti kutsuda uurimisaluse isiku, kellele uurimistulemuste kokkuvõte on adresseeritud, asja arutamisele suulisel istungil. Uurimisalust isikut võivad abistada juristid või uurija loal muud kvalifitseeritud isikud. Suulised istungid ei ole avalikud.

Artikkel 3

Õigus ESMA poolt ärakuulamisele seoses trahvide ja järelevalvemeetmetega

1. Kõiki nõutud andmeid sisaldav toimik, mille uurija esitab ESMA-le, peab sisaldama järgmisi dokumente:

a) uurimistulemuste kokkuvõte ja uurimisalusele isikule adresseeritud uurimistulemuste kokkuvõtte ärakiri;

b) uurimisaluse isiku esitatud kirjalike arvamuste ärakiri;

c) toimunud suulise istungi protokoll.

2. Kui ESMA leiab, et uurija esitatud toimik ei sisalda kõiki nõutud andmeid, saadab ESMA selle tagasi uurijale koos põhjendatud taotlusega esitada täiendavaid dokumente.

3. Kui ESMA jõuab kõiki nõutud andmeid sisaldava toimiku alusel järeldusele, et uurimistulemuste kokkuvõttes kirjeldatud asjaolud ei kujuta endast määruse (EL) nr 648/2012 III lisas loetletud rikkumist, otsustab ta uurimise lõpetada ja teavitab sellest otsusest uurimisaluseid isikuid.

4. Kui ESMA ei nõustu uurija uurimistulemustega, esitab ta uurimisalustele isikutele uue uurimistulemuste kokkuvõtte.

Uurimistulemuste kokkuvõttes määratakse mõistlik tähtaeg, mille jooksul võib uurimisalune isik esitada oma kirjaliku arvamuse. Pärast kõnealust kuupäeva laekunud kirjalikke arvamusi ei ole ESMA kohustatud arvesse võtma.

ESMA võib samuti kutsuda uurimisalused isikud, kellele uurimistulemuste kokkuvõte on adresseeritud, asja arutamisele suulisel istungil. Uurimisalust isikut võivad abistada juristid või ESMA loal muud kvalifitseeritud isikud. Suulised istungid ei ole avalikud.

5. Kui ESMA uurija uurimistulemustega kas osaliselt või täielikult nõustub, teavitab ta sellest uurimisalust isikut. Kõnealuses teates määratakse mõistlik aeg, mille jooksul võib uurimisalune isik esitada kirjaliku arvamuse. Pärast kõnealust kuupäeva laekunud kirjalikke arvamusi ei ole ESMA kohustatud arvesse võtma.

ESMA võib samuti kutsuda uurimisalused isikud, kellele uurimistulemuste kokkuvõte on adresseeritud, asja arutamisele suulisel istungil. Uurimisalust isikut võivad abistada juristid või ESMA loal muud kvalifitseeritud isikud. Suulised istungid ei ole avalikud.

6. Kui ESMA on otsustanud, et uurimisalune isik on toime pannud määruse (EL) nr 648/2012 III lisas nimetatud rikkumise(d), ja võtab vastu otsuse trahvi määramise kohta kooskõlas kõnealuse määruse artikliga 25j, teatab ta viivitamata sellest otsusest uurimisalusele isikule.

Artikkel 4

Õigus ESMA poolt ärakuulamisele seoses perioodiliste karistusmaksetega

Enne määruse (EL) nr 648/2012 artikli 25k kohaselt perioodilise karistusmakse määramise kohta otsuse tegemist esitab ESMA menetlusalusele isikule uurimistulemuste kokkuvõtte, märkides selles ära perioodilise karistusmakse määramise põhjused ning perioodilise karistusmakse summa iga päeva kohta, mil nõudeid ei täideta. Uurimistulemuste kokkuvõttes määratakse tähtaeg, mille jooksul võib menetlusalune isik esitada oma kirjaliku arvamuse. Pärast nimetatud tähtaja möödumist laekunud kirjalikku arvamust ei ole ESMA kohustatud perioodiliste karistusmaksete kohta otsuse tegemisel arvesse võtma.

Pärast seda, kui menetlusalune isik on täitnud määruse (EL) nr 648/2012 artikli 25k lõikes 1 nimetatud otsuse nõuded, ei saa talle perioodilist karistusmakset enam määrata.

Perioodilise karistusmakse määramise otsuses peab olema esitatud otsuse õiguslik alus ja põhjused, perioodilise karistusmakse summa ja maksmise alguskuupäev.

ESMA võib samuti kutsuda menetlusaluse isiku asja arutamisele suulisel istungil. Menetlusaluseid isikuid võivad abistada juristid või ESMA loal muud kvalifitseeritud isikud. Suulised istungid ei ole avalikud.

Artikkel 5

Õigus ESMA poolt ärakuulamisele seoses karistuste määramise vaheotsustega

1. Erandina määruse artiklitest 2 ja 3 kohaldatakse käesolevas artiklis sätestatud menetlust juhul, kui ESMA võtab vastu vaheotsused, millega määratakse määruse (EL) nr 648/2012 artikli 25l lõike 1 teise lõigu kohaselt trahvid ilma menetlusaluseid isikuid eelnevalt ära kuulamata.

2. Uurija esitab uurimistulemusi sisaldava toimiku ESMA-le ja teavitab uurimisalust isikut viivitamata uurimistulemustest, kuid ei anna talle võimalust oma seisukohti esitada. Uurija uurimistulemuste kokkuvõttes esitatakse andmed, mis tõendavad ühte või mitut määruse (EL) nr 648/2012 III lisas loetletud rikkumist, sealhulgas kõik kõnealust rikkumist raskendavad või leevendavad asjaolud.

Taotluse korral annab uurija juurdlusalusele isikule toimikule juurdepääsu.

3. Kui ESMA leiab, et uurija uurimistulemuste kokkuvõttes kirjeldatud asjaolud ei kujuta endast määruse (EL) nr 648/2012 III lisas loetletud rikkumist, otsustab ta uurimise lõpetada ja teavitab sellest otsusest uurimisalust isikut.

4. Kui ESMA on otsustanud, et uurimisalune isik on toime pannud määruse (EL) nr 648/2012 III lisas nimetatud rikkumise(d), ja võtab vastu vaheotsuse trahvi määramise kohta kooskõlas kõnealuse määruse artikli 25l lõike 1 teise lõiguga, teatab ESMA viivitamata sellest vaheotsusest uurimisalusele isikule.

ESMA määrab mõistliku aja, mille jooksul võib uurimisalune isik esitada vaheotsuse kohta kirjaliku arvamuse. Pärast kõnealust kuupäeva laekunud kirjalikke arvamusi ei ole ESMA kohustatud arvesse võtma.

Taotluse korral annab ESMA juurdlusalustele isikutele toimikule juurdepääsu.

ESMA võib kutsuda menetlusalused isikud suulisele istungile. Uurimisalust isikut võivad abistada juristid või ESMA loal muud kvalifitseeritud isikud. Suulised istungid ei ole avalikud.

5. ESMA kuulab uurimisaluse isiku ära ja teeb lõpliku otsuse võimalikult kiiresti pärast vaheotsuse vastuvõtmist.

Kui ESMA leiab täieliku toimiku põhjal ja pärast uurimisaluste isikute ärakuulamist, et uurimisalune isik on toime pannud ühe või mitu määruse (EL) nr 648/2012 III lisas loetletud rikkumistest, võtab ta kooskõlas kõnealuse määruse artikliga 25j vastu kinnitava otsuse trahvide määramise kohta. ESMA teavitab sellest otsusest viivitamata uurimisaluseid isikuid.

Kui ESMA võtab vastu lõpliku otsuse, mis ei kinnita vaheotsust, loetakse vaheotsus kehtetuks.

Artikkel 6

Õigus ESMA poolt ärakuulamisele seoses perioodiliste karistusmaksete määramise vaheotsustega

1. Erandina artiklist 4 kohaldatakse käesolevas artiklis sätestatud menetlust juhul, kui ESMA võtab vastu vaheotsused, millega määratakse määruse (EL) nr 648/2012 artikli 25l lõike 1 teise lõigu kohaselt perioodilised karistusmaksed ilma menetlusalust isikut eelnevalt ära kuulamata.

2. Perioodilise karistusmakse määramise vaheotsuses peab olema esitatud otsuse õiguslik alus ja põhjused, perioodilise karistusmakse summa ja maksmise alguskuupäev.

Pärast seda, kui menetlusalune isik on täitnud määruse (EL) nr 648/2012 artikli 25k lõike 1 teises lõigus nimetatud otsuse nõuded, ei saa tema kohta enam perioodilise karistusmakse määramise otsust vastu võtta.

ESMA teeb vaheotsuse menetlusalusele isikule viivitamata teatavaks ja määrab tähtaja, mille jooksul kõnealune isik võib esitada kirjalikke arvamusi. Pärast kõnealust kuupäeva laekunud kirjalikke arvamusi ei ole ESMA kohustatud arvesse võtma.

Taotluse korral annab ESMA juurdlusalusele isikule toimikule juurdepääsu.

ESMA võib samuti kutsuda menetlusaluse isiku asja arutamisele suulisel istungil. Menetlusaluseid isikuid võivad abistada juristid või ESMA loal muud kvalifitseeritud isikud. Suulised istungid ei ole avalikud.

3. Kui ESMA leiab täieliku toimiku põhjal ja pärast menetlusaluse isiku ärakuulamist, et vaheotsuse vastuvõtmise ajal olid perioodiliste karistusmaksete määramise põhjused olemas, võtab ESMA kooskõlas määruse (EL) nr 648/2012 artikliga 25k vastu kinnitava otsuse perioodiliste karistusmaksete määramise kohta. ESMA teavitab sellest otsusest viivitamata menetlusalust isikut.

Kui ESMA võtab vastu otsuse, mis ei kinnita vaheotsust, loetakse vaheotsus kehtetuks.

Artikkel 7

Juurdepääs toimikule ja dokumentide kasutamine

1. Taotluse korral annab ESMA toimikule juurdepääsu nendele isikutele, kellele uurija või ESMA on saatnud uurimistulemuste kokkuvõtte. Juurdepääs antakse pärast uurimistulemuste kokkuvõttest teatamist.

2. Toimiku dokumente, millega on tutvutud käesoleva artikli lõike 1 kohaselt, kasutatakse ainult määruse (EL) nr 648/2012 kohaldamisega seotud kohtu- või haldusmenetluses.

Artikkel 8

Karistuste määramise aegumistähtajad

1. ESMA-le antud õiguse suhtes määrata trahve ja perioodilisi karistusmakseid kolmandate riikide kesksetele vastaspooltele ja seotud kolmandatele isikutele, kellele kolmandate riikide kesksed vastaspooled on andnud edasi oma tegevusfunktsioone või tegevust, kohaldatakse viieaastast aegumistähtaega.

2. Lõikes 1 osutatud aegumistähtaeg hakkab kulgema rikkumise toimepanekule järgnevast päevast. Jätkuvate või korduvate rikkumiste puhul hakkab aegumistähtaeg kulgema rikkumise lõpetamise päevast.

3. Iga ESMA poolt uurimise või menetluse eesmärgil tehtud toiming seoses määruse (EL) nr 648/2012 III lisas loetletud rikkumisega katkestab trahvi ja perioodilise karistusmakse määramise aegumistähtaja. Aegumistähtaeg katkeb selle kuupäeva seisuga, mil toimingust teatatakse seoses määruse (EL) nr 648/2012 III lisas nimetatud rikkumisega uurimis- või menetlusalusele isikule.

4. Pärast iga katkemist algab aegumistähtaeg uuesti. Aegumistähtaeg möödub hiljemalt päeval, mil kahekordse aegumistähtajaga võrdne ajavahemik lõpeb, ilma et ESMA oleks määranud trahvi või perioodilist karistusmakset. Kõnealune ajavahemik pikeneb aja võrra, mille jooksul aegumine oli lõike 5 kohaselt peatunud.

5. Trahvi ja perioodilise karistusmakse määramise aegumine peatub seniks, kuni ESMA otsus läbib apellatsioonikoja menetluse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1095/2010 ([4]) artiklile 60 ja Euroopa Liidu Kohtu menetluse vastavalt määruse (EL) nr 648/2012 artiklile 25n.

Artikkel 9

Karistuste täitmise aegumistähtajad

1. ESMA-l on õigus määruse (EL) nr 648/2012 artiklite 25j ja 25k kohaselt tehtud otsuste täitmist nõuda kaheksa aasta jooksul.

2. Lõikes 1 osutatud kaheksa-aastane ajavahemik hakkab kulgema järgmisel päeval pärast otsuse jõustumist.

3. Karistuse täitmise aegumine katkeb:

a) ESMA teatega menetlusalusele isikule otsusest, millega muudetakse tema trahvi või perioodilise karistusmakse algset summat;

b) ESMA poolt tehtava või ESMA taotlusel kolmanda riigi asutuse tehtava toiminguga, mille eesmärk on tagada trahvi või perioodilise karistusmakse maksmine või maksetingimuste täitmine.

([4]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1095/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/77/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 84).

4. Pärast iga katkemist algab aegumistähtaeg uuesti.

5. Karistuse täitmise aegumine katkeb seniks, kuni:

a) on antud aega maksmiseks;

b) maksekohustuse täitmine on peatatud ajaks, mil ESMA otsuse vaatab läbi apellatsiooninõukogu määruse (EL) nr 1095/2010 artikli 60 kohaselt ning Euroopa Liidu Kohus määruse (EL) nr 648/2012 artikli 25n kohaselt.

Artikkel 10

Trahvide ja perioodiliste karistusmaksete kogumine

ESMA kogutud trahvid ja perioodilised karistusmaksed kantakse kuni nende lõplikuks muutumiseni intressi teenivatele kontole, mille avab ESMA peaarvepidaja. Kui ESMA kogub paralleelselt mitu trahvi või perioodilist karistusmakset, tagab ESMA peaarvepidaja, et need kantakse eri kontodele või allkontodele. Tasutud summasid ei kanta ESMA eelarvesse ega kirjendata eelarveliste summadena.

Kuni ESMA peaarvepidaja on teinud kindlaks, et trahvid või perioodilised karistusmaksed on pärast kõiki võimalikke õiguslikke vaidlustamisi lõplikuks muutnud, kannab ta kõnealused summad koos intressidega Euroopa Komisjonile üle. Kõnealused summad kantakse liidu eelarves üldtulu alla.

ESMA peaarvepidaja annab Euroopa Komisjoni finantsstabiilsuse, finantsteenuste ja kapitaliturgude liidu peadirektoraadi eelarvevahendite käsutajale korrapäraselt aru määratud trahvide ja perioodiliste karistusmaksete summade ja nende staatuse kohta.

Artikkel 11

Ajavahemike, kuupäevade ja tähtaegade arvutamine

Käesoleva määruse ajavahemike, kuupäevade ja tähtaegade suhtes kohaldatakse määrust (EMÜ, Euratom) nr 1182/71.

Artikkel 12

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. jaanuar 2021

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN